

V^a Biennal internacional d'esportistes en l'art

V^a Bienal Internacional de deportistas en el arte

Dr. R. Balius i Juli

El dia 10 de juny el Sr. Joan Antoni Samaranch inaugurarà a Barcelona, com a President d'Honor, la V^a Biennal Internacional d'Esportistes en l'Art. Aquest certamen que, des de fa deu anys acull obres realitzades per esportistes-artistes, estava exclusivament dedicat en aquesta convocatòria, a aquells que acreditessin la condició d'olímpics o ex-olímpics.

Es presentaren un total de cinquanta treballs, entre pintures i escultures, tots ells de notable qualitat artística. Les obres foren valorades per un jurat integrat per artistes, crítics d'art i personalitats del món de l'esport, presidit pel conegut escultor català Josep M^a Subirachs. El Premi d'Honor, del President del CIO, va correspondre a la piragüista canadenca Sheryl Boyle, per l'oli "Quan el riu arriba a la resclosa"; el Primer Premi, de la Secretaria General de l'Esport de la Generalitat de Catalunya, va concedir-se a la escultura "Exponent de força", de la

El día 10 de junio el Sr. Joan Antoni Samaranch inauguró en Barcelona, como Presidente de Honor, la V^a Biennal Internacionnal de Deportistas en el Arte. Este certamen que, desde hace diez años acoge obras realizadas por deportistas-artistas, estaba exclusivamente dedicado a esta convocatoria, a aquellos que acreditaran su condición de olímpicos o ex-olímpicos.

Se presentaron un total de cincuenta trabajos, entre pinturas y esculturas, todos ellos de notable calidad artística. Las obras fueron valoradas por un jurado integrado por artistas, críticos de arte y personalidades del mundo del deporte, presidido por el conocido escultor catalán Josep M^a Subirachs. El Premio de Honor, del Presidente de CIO, correspondió a la piragüista canadiense Sheryl Boyle, por el óleo "Cuando el río llega al dique"; el Primer Premio, de la Secretaría General de l'Esport de la Generalitat de Catalunya, se concedió a la escultura "Exponente de fuerza", cuyo ator es el taekwondista coreano Chung Byung-Kwon; el Segundo Premio, de la Conselleria de Cultura de la Generalitat de Catalunya, se adjudicó a la esquiadora española Blanca Fernández Ochoa, por un collage sin título de desgarradora actualidad dedicado a la ciudad de Sarajevo; el Ter-



Figura 1. Sheryl Boyle. "Quan el riu arriba a la resclosa", oli.
Figura 1. Sheryl Boyle. "Cuando el río llega al dique", óleo.



Figura 2. Chung Byung-Kwon. "Exponent de força", bronze.
Figura 2. Chung Byung-Kwon. "Exponente de fuerza", bronce.



Figura 3. Blanca Fernández Ochoa. "Sarajevo", collage.
Figura 3. Blanca Fernández Ochoa. "Sarajevo", collage.



Figura 4. Enric Montserrat. "Intimitat", pastel.
Figura 4. Enric Montserrat. "Intimitat", pastel.

qual era autor el taekwondista coreà Gung Byung-Kwon; el Segon Premi, de la Conselleria de Cultura de la Generalitat de Catalunya, s'adjudicà a l'esquiadora espanyola Blanca Fernández Ochoa, per un collage sense títol d'esquinçadora actualitat, dedicat a la ciutat de Sarajevo; el Tercer Premi, de l'empresa Samsung, esponsor oficial del concurs, fou pel gimnasta espanyol Enric Montserrat, pel pastel "Intimitat".

Donaren relleu a la Biennal, les obres d'artistes invitats de reconegut prestigi, les quals foren exposades en una sala adjunta. Hem de citar a Jordi Alumà, Xavier Carbonell, Pascal Plasencia, Felix Revello de Toro, Rosa Serra y Josep M^a Subirachs.

L'organització correu a càrrec d'un Comité Organitzador presidit per Josep Lluís Vilaseca, Secretari General de l'Esport de la Generalitat de Catalunya i d'un Comité Executiu que presidia el Sr. Jaume Gil Aluja, actuant com a Secretari Francisco Peris. Hem de destacar, que el cartell oficial era original del pintor suís Hans Erni, que va assistir a l'acte inaugural.

La Biennal Internacional d'Esportistes en l'Art, és un clar exemple del més pur Olimpisme, en aplegar en un concurs Art i Esport.

cer Premio, de la empresa Samsung, esponsor oficial del certamen, fue para el gimnasta español Enric Montserrat por el pastel "Intimitat".

Dieron realce a la Bienal, las obras de artistas invitados de reconocido prestigio, que fueron expuestas en una sala adjunta. Cabe citar a Jordi Alumà, Xavier Carbonell, Pascal Plasencia, Felix Revello de Toro, Rosa Serra y Josep M^a Subirachs.

La organización corrió a cargo de un Comité Organizador presidido por Josep Lluís Vilaseca, Secretario General de l'Esport de la Generalitat de Catalunya y de un Comité Ejecutivo que presidía el Sr. Jaume Gil Aluja, actuando como Secretario General Francisco Peris. A destacar, que el cartel oficial era original del pintor suizo Hans Erni, que asistió al acto inaugural.

La Bienal Internacional de Deportistas en el Arte, constituye un claro ejemplo del más puro Olimpismo, al aunar en un concurso Arte y Deporte.

Figura 5. Hans Erni. Cartell de la Biennal.
Figura 5. Hans Erni. Cartel de la Bienal.

